



### 背景資料

行政長官卓越教學獎由教育局籌辦，並由優質教育基金贊助所需經費。

#### 行政長官卓越教學獎的目的

- 表揚教學卓越的教師；
- 提升香港教師的專業形象及社會地位，讓教師更獲得社會的認同，並加強尊師重道的風氣；
- 透過行政長官卓越教學獎教師協會，凝聚優秀教師，藉以推廣及分享優良的教學實踐；以及
- 培養教師追求卓越的文化。

#### 行政長官卓越教學獎（2018/2019）

行政長官卓越教學獎（2018/2019）的對象是英國語文教育學習領域、常識科和個人、社會及人文教育學習領域的教師。

#### 評審團

評審團工作由三個專責評審團負責，委員包括相關主題的專家學者、資深校長、曾獲「行政長官卓越教學獎」的教師及家長。

#### 評審機制

##### (i) 何謂「卓越教學」？

就行政長官卓越教學獎而言，「卓越教學」指在進行教學實踐方面表現卓越。「教學實踐」則是指教師為學生所提供促進他們學習的經驗，而這些學習經驗建基於教師在課堂規劃、教學法、課程評估和設計教材調適等方面的專業知識技巧。卓越教學實踐需要具備下列條件：

- 傑出及/或創新並經證實能有效引起學習動機及/或幫助學生達至理想學習成果；或借鑑其他地方示例而靈活調適以切合本地（即校本及/或生本）情境，並經證實能有效增強學生的學習成果；
- 建基於相關的理念架構，並具備反思元素；

- 富啟發性及能與同工分享，提升教育素質；以及
- 能幫助學生達至相關主題的學習目標。

##### (ii) 評審範疇

評審集中在四個評審範疇，包括專業能力、培育學生、專業精神和對社區的承擔，以及學校發展。由於教學實踐難以割裂為不同部分，因此評審團採用整體評審方法來評審每份提名。其中，學與教是這個獎項的焦點。

##### (iii) 評審程序

###### 初步評審

- 審閱連同提名表格遞交的文件
- 與候選教師會面
- 推薦入圍詳細評審的提名名單

###### 詳細評審

- 訪校及觀課
- 與候選教師、同事、學生、家長及其他有關持份者會面
- 審閱由候選教師提供的佐證資料

行政長官卓越教學獎評審團  
推薦獲獎名單

行政長官卓越教學獎  
督導委員會及  
評審工作小組接納  
推薦獲獎名單

行政長官卓越  
教學獎顧問  
評審團確認  
獲獎名單

#### 獎項

行政長官卓越教學獎的獎項分為卓越教學獎及嘉許狀兩個類別。獲獎教師將獲個人紀念獎座及證書，並可得現金獎、分享活動資助金，以及持續專業發展獎學金及補助金。所有獲獎教師均會成為行政長官卓越教學獎教師協會會員，並透過該會與同工分享優良的教學實踐。



## Background

The Chief Executive's Award for Teaching Excellence [CEATE] is organised by the Education Bureau with funding support from the Quality Education Fund.

### Aims of CEATE

- to recognise accomplished teachers who demonstrate exemplary teaching practices;
- to enhance the professional image and the social status of teachers, thereby gaining society's recognition of the teaching profession and fostering a culture of respect for teachers;
- to pool together accomplished teachers through the CEATE Teachers Association to facilitate sharing of good practices; and
- to foster a culture of excellence in the teaching profession.

### CEATE (2018/2019)

CEATE (2018/2019) is open to teachers of English Language Education Key Learning Area, General Studies, and Personal, Social and Humanities Education Key Learning Area.

### Assessment Panels

Three designated Assessment Panels are responsible for assessment of the nominations, each comprising experts and academics in the respective education field, experienced school heads, CEATE awarded teachers and a parent.

### Assessment Mechanism

#### (i) What is "teaching excellence"?

For the purpose of CEATE, "teaching excellence" means excellence in implementing "teaching practice" which refers to the learning experiences provided by a teacher that facilitate the learning of students as a result of the teacher's professional knowledge and skills in lesson planning, teaching pedagogy, curriculum and assessment design, adaptation of materials, etc. Teaching practices are considered excellent if they are:

- outstanding and/or innovative and proven to be effective in enhancing students' motivation and/or in helping students to achieve the desired learning outcomes; or creatively adapted from exemplary teaching practices from elsewhere to suit the local (i.e. school-based and/or student-based) context, with proven effectiveness in enhancing students' learning outcomes;
- based on a coherent conceptual framework, showing reflective practices;

- inspiring and can be shared with colleagues to improve the quality of education; and
- instrumental in achieving the learning targets of the themes concerned.

#### (ii) Domains of Assessment

Assessment of nominations focuses on four domains of assessment which include Professional Competence, Student Development, Professionalism and Commitment to the Community, and School Development. As teaching practices cannot be separated into discrete areas, when assessing the nominations, the Assessment Panels adopt a holistic approach with a focus on learning and teaching.

#### (iii) Assessment Procedures

##### Initial Assessment

- Vetting and examining materials submitted with the nominations
- Interviewing nominees
- Short-listing nominations for detailed assessment

##### Detailed Assessment

- Conducting school visits which include observation of lessons
- Interviewing nominees, colleagues, students, parents and other relevant stakeholders
- Examining more evidence from nominees

Recommendation by the CEATE Assessment Panels

Acceptance by the CEATE Steering Committee and the Assessment Working Group

Endorsement by the CEATE High-level Advisory Panel

### Awards

There are two kinds of awards, namely the Award for Teaching Excellence and the Certificate of Merit. A personal trophy and certificate will be given to each awarded teacher. All awarded teachers will receive the Cash Award, Dissemination Grant, and Continuing Professional Development Scholarship and Relief. They will become members of the CEATE Teachers Association through which they can share their excellent teaching practices with fellow teachers.